

ARUANNE

Siseturu Ühtlustamisameti raamatupidamise aastaaruande kohta 2003. eelarveaasta osas koos ameti vastustega

(2004/C 324/15)

SISUKORD

	Punkt	Lehekülg
SISSEJUHATUS	1	107
KONTROLLIKOJA JÄRELDUSOTSUS	2–5	107
TÄHELEPANEKUD	6–10	107
Tabelid 1–4		108
Ameti vastused		112

SISSEJUHATUS

1. Siseturu Ühtlustamisamet (edaspidi "amet") loodi nõukogu 20. detsembril 1993. aasta määrusega (EÜ) nr 40/94. ⁽¹⁾ Selle ülesandeks on rakendada ühenduse õigusakte kaubamärkidele ja tööstusdisainilahendustele, mis annab ettevõtetele ühtse kaitse kogu liidu territooriumil. Ameti ülesanded ja tegevus on selle poolt edastatud teabe põhjal kokkuvõtlikult esitatud *tabelis 1*.

KONTROLLIKOJA JÄRELDUSOTSUS

2. Käesolev järeldusotsus on adresseeritud ameti eelarvekomiteele kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 137 lõikega 2.

3. Kontrollikoda kontrollis ameti raamatupidamise aastaaruannet 31. detsembril 2003 lõppenud eelarveaasta osas. Kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 119 lõikega 2 täideti ameti eelarvet juhataja vastutusel. Vastutus hõlmab raamatupidamisaruande koostamist ja esitamist ⁽²⁾ kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 138 alusel vastu võetud sisemiste finantsätetega. Vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklile 248 on kontrollikoja ülesandeks selle aruande kontrollimine.

4. Kontrollikoda viis auditi läbi kooskõlas oma auditipõhimõtete- ja standarditega, milles kohandatakse üldtunnustatud rahvusvahelised auditistandardid ühenduse kontekstiga. Kontrollikoda kontrollis raamatupidamisdokumente ja rakendas auditiprotseduure, mida antud kontekstis vajalikuks pidas.

5. Audit andis kontrollikojale piisava kinnituse selle kohta, et raamatupidamise aastaaruanne 31. detsembril 2003 lõppenud eelarveaasta osas on usaldusväärne ja selle aluseks olevad

tehingud kokkuvõttes seaduslikud ja korrektsed. Järgnevate tähelepanekute sisu ei sea kontrollikoja poolt käesolevas aruandes esitatud järeldusotsust kahtluse alla.

TÄHELEPANEKUD

6. 2003. eelarveaasta assigneeringute ja eelmise eelarveaastast üle kantud assigneeringute kasutamine on toodud *tabelis 2*. Ameti 2003. eelarveaasta tulude ja kulude aruanne ning bilans on kokkuvõtlikult esitatud *tabelites 3 ja 4*.

7. Ülekantud assigneeringute koguväärtuseks oli 18,3 miljonit eurot. Suuremat tähelepanu tuleks pöörata ülekannete vajalikkuse hindamisele. Läbiviidud testimine 35 % suurusel valimil antud summast näitas, et põhjendamatuid ülekandeid oli umbes 586 000 euro väärtuses, millest 350 000 eurot kasutati otsinguaruannete koostamiseks ja 236 000 eurot erialaseks koolituseks.

8. Märkimisväärselt suur osa ülekannetest on seotud esialgsetele kulukohustustega, mille kasutamata jääk kantakse tervikuna üle aasta lõpus, isegi kui kogu summa või selle osa ei ole seotud asjassepuutuvate võetud kohustustega. Selline olukord on eeskirjade vastane.

9. Vastupidiselt inventeerimist käsitlevale määrusele ei ole arvutilitsentse ja tarkvara põhivara alla kantud. ⁽³⁾ 31. detsembril 2003. aasta seisuga oli nende hinnanguliseks väärtuseks kuni 700 000 eurot.

10. Vaatamata kontrollikoja varasematele tähelepanekutele ⁽⁴⁾ ei ole amet oma inventeerimissüsteemi üle vaadanud: ülesanded on endiselt halvasti määratletud ja personali koolitus ebapiisav. Sellises olukorras on raske korrektset inventarinimestikku pidada. Näiteks ei suudetud füüsilise inventuuri käigus leida raamatupidamisaruannetesse kirjendatud arvutiseadmeid ja sisustust, mille väärtuseks oli ligikaudu 500 000 eurot.

Kontrollikoda võttis käesoleva aruande vastu 29. ja 30. septembri 2004. aasta istungil Luxembourg'is.

Kontrollikoja nimel
president

Juan Manuel FABRA VALLÉS

⁽¹⁾ EÜT L 11, 14.1.1994.

⁽²⁾ Nagu ette nähtud nõukogu määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 137 lõikega 1, koostati ameti kõigi tulude ja kulude aruanne 2003. eelarveaasta kohta 28. veebruaril 2004 ja saadeti kontrollikojale, mis sai selle 24. septembril 2004. Aruande lühendatud versioon on toodud käesolevale aruandele lisatud tabelites.

⁽³⁾ Komisjoni 29. detsembril 2000. aasta määrus (EÜ) nr 2909/2000 (EÜT L 336, 30.12.2000, lk 75).

⁽⁴⁾ 2002. eelarveaasta aruande punkt 13 (ELT C 319, 30.12.2003, lk 84).

Tabel 1
Siseturu Ühtlustamisamet (Alicante)

Asutamislepinguga ettenähtud ühenduse vastutusaldkomnad	Parlamendi ja nõukogu 20. detsembril 1993. aasta määruses (EÜ) nr. 40/94 määratletud ameti pädevus	juhtimine	2003. aastal ameti kasutusse antud ressursid (2002. aasta andmed)	2003. aastal pakutud tooted ja teenused
<p>Kaupade vaba liikumine</p> <p>Keelud või piirangud tööstus- ja kaubandusomandi katmiseks ei kujuta endast siiski suvalise diskrimineerimise vahendit või liikmesriikidevahelise kaubanduse varjatud piiramist. (Väljavõte asutamislepingu artiklist 30)</p> <p>Ühenduse piires keelatakse teenuste osutamise vabaduse piirangud liikmesriikide kodanike suhtes, kes asuvad mõnes teises ühenduse riigis kui see isik, kellele teenuseid pakutakse. (Väljavõte asutamislepingu artiklist 49)</p>	<p>Ülesanded</p> <p>— Vastu võtta ja sisse kanda registreerimistaotlusi</p> <p>— Kontrollida registreerimise tingimusi ja nende vastavust ühenduse õigusaktidele</p> <p>— Teostada olemasolevate siseriiklike kaubamärkide otsinguid liikmesriikide tööstusomandi õiguskaitse asutustes</p> <p>— Taotlused avaldada</p> <p>— Uruida kõiki kolmandate isikute vastuväiteid</p> <p>— Taotlused registreerida või tagasi lükata</p> <p>— Läbi vaadata tühistamise või kehtetuks tunnistamise avaldused</p> <p>— Tegeleda otsuste vastu esitatud kaebustega</p>	<p>1. Haldusnõukogu</p> <p><i>Koosseis</i></p> <p>— üks esindaja igast liikmesriigist</p> <p>— üks komisjoni esindaja</p> <p><i>Ülesanded</i></p> <p>— anda juhatajale nõu haldusnõukogu vastusalasse kuuluvates küsimustes; koostada kandidaatide nimekirjad (artikkel 120 — juhataja, ameti asejuhatajad, esimehed ja apellatsioonikodade liikmed)</p> <p>2. Ameti juhataja</p> <p>Nõukogu nimetab ameti juhataja kuni kolme kandidaati sisaldava nimekirja põhjal, mille on koostanud haldusnõukogu.</p> <p>3. Eelarvekomitee</p> <p><i>Koosseis</i></p> <p>Üks esindaja igast liikmesriigist ja üks komisjoni esindaja ning nende asendajad</p> <p><i>Ülesanded</i></p> <p>Vastu võtta eelarve ja finantsmäärus, anda ameti juhatajale kinnitus eelarve täitmise kohta ja määrata otsinguaruannete maksumus</p> <p>4. Menetlustega seotud otsused</p> <p>Otsuseid teevad:</p> <p>a) kontrollijad;</p> <p>b) vastulausete osakonnad;</p> <p>c) kaubamärkide haldus- ja õigusosakond;</p> <p>d) tühistamisosakonnad;</p> <p>e) apellatsioonikojad</p> <p>5. Välisaudit</p> <p>Euroopa Kontrollikoda</p> <p>6. Eelarve täitmise eest vastutav organ</p> <p>Ameti eelarvekomitee</p>	<p>Lõplik eelarve</p> <p>157 miljonit eurot (155 miljonit eurot). Ühenduse osalus: 0 % (0 %)</p> <p>Personali suurus 31. detsembril 2003 seisuga:</p> <p>ametikohtade loetelus loetletud töökohtade: 675 (675)</p> <p>ametikohtade loetelus loetletud töökohtade: 650 (633)</p> <p>+ 31 (*) muud töökohtad (ajutised töötajad, lähetusel viibivad riiklikud eksperdid, kohalikud töötajad, ajutised asendajad)</p> <p><i>Personal kokku:</i> 681 (*)</p> <p>mis jaguneb vastavalt ülesannetele:</p> <p>— operatiivülesanded: 423 (*)</p> <p>— haldusülesanded: 245 (*)</p> <p>— segatülesanded: 13 (*)</p> <p>(*): 2002. aasta kohta andmed puuduvad</p>	<p>Kaubamärgid</p> <p>Esitatud taotlusi: 57 637</p> <p>Registreeritud: 34 290</p> <p>Esitatud vastuväiteid: 9 929</p> <p>Lahendatud vastuväiteid: 9 396</p> <p>Apellatsioonikodadele esitatud kaebusi: 719</p> <p>Registreerimiseks keskmiselt kuluv aeg (välja arvatud vastuväidete või kaebuste puhul):</p> <p>— enne avaldamist: 12 kuud</p> <p>— avaldamisest registreerimiseni: 6 kuud</p> <p><i>Tööstusdisainilahendused</i></p> <p>Vastu võetud: 37 084</p> <p>Registreeritud: 24 801</p>

Allikas: Ameti poolt edastatud teave.

Tabel 2
Siseturu Ühtlustamisamet — eelarve täitmine 2003. eelarveaastal

(miljonites eurodes)

Tulude päritolu	Tulud			Kulud												
	Eelarveaasta lõplikusse eelarvesse kantud tulud	Laekunud tulud	Kulude jaotamine	Assigneeringud lõplikus eelarves				Eelmisest eelarveaastast ülekantud assigneeringud			Olemasolevad assigneeringud (2003. aasta eelarve ja 2002. eelarveaasta)					
				kirjendatud	võetud	maksitud	ülekan- tud	tühista- tud	täit- mata kuluko- hustu- sused	maks- itud	tühista- tud	assigneeringud	võetud	maksitud	ülekan- tud	tühista- tud
Lõivud	101,4	105,6	Jaotis I Personal	52,4	48,6	47,4	1,2	3,8	0,9	0,7	0,2	53,3	49,5	48,1	1,2	4,0
Muud tulud	4,3	4,9	Jaotis II Haldustegevus	26,1	24,3	16,4	7,9	1,8	9,7	9,3	0,4	35,8	34,0	25,7	7,9	2,2
Eelmise eelarve- aasta tulemus	51,7	55,4	Jaotis III Põhitegevus	27,2	23,4	14,1	9,3	3,8	8,7	7,8	0,9	35,9	32,1	21,9	9,3	4,7
			Jaotis X Varu	51,7	0,0	0,0	0,0	51,7	0,0	0,0	0,0	51,7	0,0	0,0	0,0	51,7
Kokku	157,4	165,9	Kokku	157,4	96,3	77,9	18,4	61,1	19,3	17,8	1,5	176,7	115,6	95,7	18,4	62,6

NB: Summad võivad sisaldada ümardamisest tulenevaid erinevusi.
Allikas: Ameti andmed. Tabelid sisaldavad kokkuvõtet ameti poolt selle raamatupidamisannetes esitatud andmetest.

Tabel 3

Siseturu Ühtlustamisamet — 2003. ja 2002. eelarveaasta tulude ja kulude aruanded

(tuhandetes eurodes)

	2003	2002
Tulud		
Omatulud	107 056	97 329
Finantstulud	3 460	3 141
Tulud kokku (a)	110 516	100 470
Eelarveaasta eelarvelised kulutused		
<i>Personal — eelarvejaotis I</i>		
Maksud	47 416	46 106
Ülekantud assigneeringud	1 168	934
<i>Haldustegevus — eelarvejaotis II</i>		
Maksud	16 366	15 095
Ülekantud assigneeringud	7 891	9 718
<i>Põhitegevus — eelarvejaotis III</i>		
Maksud	14 137	16 431
Ülekantud assigneeringud	9 262	8 651
Kulud kokku (b)	96 240	96 934
Eelarveaasta tulemus (a – b)	14 276	3 536
Eelarveaasta muud kulud/eraldised		
Menetluskulude eraldised	1 094	– 1 363
Vahesumma	1 094	– 1 363
Eelmisest eelarveaastast ülekantud jääk	55 368	51 349
Üle kantud ja tühistatud assigneeringud	1 506	1 817
Eelmisel eelarveaastal kasutamata jäänud taaskasutatavad summad	115	11
Menetluskulude eraldised eelmistest eelarveaastatest	0	0
Vahetuskursi erinevused ja erakorralised tulud	– 6	17
Eelarveaasta bilanss	72 353	55 368

NB: Summad võivad sisaldada ümardamisest tulenevaid erinevusi.

Allikas: Ameti andmed. Tabelid sisaldavad kokkuvõtet ameti poolt selle raamatupidamisaruannetes esitatud andmetest.

Tabel 4

Siseturu Ühtlustamisamet — bilanss 2003. aasta 31. detsembri ja 2002. aasta 31. detsembri seisuga

(tuhandetes eurodes)

Varad	2003	2002	Kohustused	2003	2002
Põhivara			Põhikapital		
Hooned	26 747	26 286	Omakapital	27 921	28 065
Seadmed ja sisustus	3 828	3 783	Eelarveaasta bilanss	72 353	55 368
Transpordivahendid	115	111	<i>Vahesumma</i>	100 274	83 433
Arvutiseadmed	11 241	9 636	Pikaajalised kohustused		
Immateriaalne vara	24	24	Pikaajalised võlad	24	23
Amortisatsioon	- 14 035	- 1 775	<i>Vahesumma</i>	24	23
<i>Vahesumma</i>	27 920	28 065	Lühiajalised kohustused		
Käibevara			Assigneeringute automaatsed ülekanded	18 322	19 303
Tarnijad ja töölähetused	200	167	Klientide ettemaksud	29 395	22 289
Muud saadaolevad summad	107	89	Laekumata summad	51	14
<i>Vahesumma</i>	307	256	Muud võlad	757	664
Sularahakontod			Menetluskulude eraldised	13 644	14 738
Pangakontod	134 239	112 256	<i>Vahesumma</i>	62 169	57 008
Sularahakontod	1	2	Ajutised kontod		
<i>Vahesumma</i>	134 240	112 258	Taaskasutatavad tulud	0	115
			<i>Vahesumma</i>	0	115
Kokku	162 467	140 579	Kokku	162 467	140 579

NB: Summad võivad sisaldada ümardamisest tulenevaid erinevusi.

Allikas: Ameti andmed. Tabelid sisaldavad kokkuvõtet ameti poolt selle raamatupidamisaruannetes esitatud andmetest.

AMETI VASTUSED

7. Aruannete haldusel kasutatava arvutustehnika täiustamine, 1. jaanuarist 2004 kehtiv iga-aastase korrigeerimise tühistamine ning igale asjaomasele siseriiklikule asutusele erikohustuste kehtestamine aitavad ülekantavaid assigneeringuid uuringute aruannete osas paremini hinnata. Koolitust puudutavalt analüüsitakse kohustuste nõudeid 2004. aastast alates kaks korda: esimene kord augustis ja teine kord detsembris. Nüüdseks on assigneeringud vabastatud, sest meetmeid juba kohaldatakse.

8. Amet arvestab selle märkusega ning võtab vajalikke meetmeid, et ülekantavaid ajutisi kohustusi vähendada.

9. Amet uurib kõiki asjaomaseid lepinguid, et kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 2909/2000 määrata immateriaalse varana kirjendatavad täpsed summad.

10. 2003. aastast alates on amet võtnud meetmeid laoarvestuse täiustamiseks, korraldades ümber eelkõige üksikute osakondade laoarvestuse, viies liigituse kooskõlla komisjoni vastava liigitusega ning vaadates üle varade nimetused ning mahakandmised. Kohustuste ja koolituse määratluse osas vaatab amet parasjagu üle laoarvestust ja sellega kaasnevate menetluste määrust ning koostab füüsilise laoarvestuse tõendamise kirjalikke juhendeid.